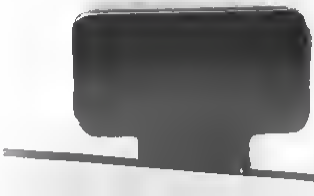
CANTIQ SPIRITUEL AR BUHÉ SANT MATHURIN



Digitized by Google

3434.bbb.4.

CANTIQ SPIRITUEL

AR BUHÉ SANT MATHURIN.

Compagnoneah mar plige guet-n-oh,
Cleuet, ha me expliquo d'oh,
Drè coun, mar guel mem bouèh padein,
Darn a vuhé Sant Mathurin.

O Sant Mathurin beniguet!
Pedet aveidomb en Drindèd,
Ma hellemb disquein peb-unan,
Hou miracleu groeit èr bed-man.

Cleuet, enta er péh en dès groit,
Pe ne oé hoah nameit pautric,
Idan en ouaid a zeuzèc vlé,
Pé un draig benac goudé.

É dud e oé huguenaudèd,
Noble, puissant ha forh douget,
Hag en devoé commission
De zistrugein er Gristenion.

Tost dehai é oé un Escob,
Hanhuet Policarp dén devot,
Hag e anseigné lézen Doué
D'en dud youanq mui ma hellé.

Mathurin e oé youanguig,
Ha ne oé hoah meit croaidurig,
En hum gavé d'er cheleuét,
Liés pe vezé é predêg.
Pe oé bet guet-hou anseignet,
Ha catholiq romæn rantet,
É pedas a volanté vad
Doué aveid é vam hag é dad.
Doué e gleuas é bedenneu,
Hag ou honvertissas ou deu;
É dad, é vam, ol tud é dy
E zas de vout oén a vleidy.
Pe oé bet Mathurin guet-hé
Doh ou anseign é lézen Doue,
É oé sacret dén a Ilis,
Ne oé quet uiguênd vlai fournis.
Sant Policarpe a pe huélas,
É gourage hag é vertu bras,
E yas de Rom hag el lezas
Én é escobty, én é blace.
Un tresor bras a santeldet
E oé é Mathurin cuhet;
Mæs a la fin Doué e vennas
En discoein dré ur miracle bras.
É Rom é oé ur plah youanq,
Merh Maximian en tirant,
Hag e oé bet pêl positet
Guet en diaul hemb cavouét remèd.

A la fin en diaul e laras
D'hé zad é oé ur folleah bras
Songeal el lemel a nehi
Dré sorcereah na dré magi.
N'en dés sorcér na sorcerès
E hello me chassein ér mæz,
Que n'en dei a France d'hi gùélèt
Ur certæn Mathurin hanhuet.
Henneh zo un dén vertuus,
Ur servitour bras de Jesus;
Henneh sur em chasso ér mæz
Hag e laquo Rom én hé æz.
Ér memb momand ma oé cleuet,
Er gonz-zé guet en droug-spered,
É tas haru æz a nehon,
Dré quement corn oé ér hanton.
Bras a bihan, ol pe gleuent,
Devad en Ampeleur é tent,
D'er supliein ar ou deulhin,
De gass tud de glasq Mathurin.
En Ampeleur e zepéchas
Soudæn ur vanden tud d'er hlasq:
Avertisset-oé guet Æl Doué
Mathurin de vonnét guet-hé.
Mæs él ma hé de Rom guet-hé
Ar er mor Méditerrané,
En diaul e sàuas un tampest
Hag e vennas fouildrein ou lestr.

Sant Mathurin e oé cousquet,
N'en devoè songe a zroug erbet
Pe gleuas tud en Ampeleur
É crial ol forh d'er maleur.
Sant Mathurin e zihunas,
Hag é huélèt en dangèr bras,
E suplias en Eurru Doué
De arrestein en tampest-zé.
Ér memb momand er mor fachet,
Ag en avél digabestret,
D'é beden prest e aboeissaś
Hag en ol tampest e cessas.
Sant Mathurin en dèn sacret,
Er yehèd d'er ré affliget
E ras én ur arrihue é Rom,
Ne chomas memb dén én é horn.
Merh en Ampeleur e oé bet
Forb pèl guet en diaul positet,
Sant Mathurin hi délivras
Hag er yehèd dehi e ras.
Mathurin en dès hoah rantet
Er vuhé d'ur voès tremeinet,
Dré bedenneu ha 'græce Doué,
Hag aveit hoah cresquein er Fé.
Sant Mathurin en dès lamet
Deguet en diaul tud positet,
Deguet er marhue ré tremeinet,
Calz a ré glan deguet clinbuèd.

Digitized by Google

Én durand ma oé é buhé,
Nitra doh-t-hou ne resisté,
Quement ma houlenné guet Doué,
Ér memb momand ol en devoé.
Goudé m'en devoé tremeinet,
Hag é gorv é Rom interret,
En doar en tout n'en dalhé quet,
Rac bout ino ne venné quet,
Deustou m'en devoé ordrénet,
Ma vché é gorv dégasset,
De vro a Larchant de inter,
Quênt ma has de Rom ag er guer.
A pe oé gùélet deit ér mæz,
Goudé bout interret espress,
Dégasset-oé enta de Larchant,
De hobér é interremant.
De Larchant é oé dégasset,
É Larchant é oé interret,
É léb m'en dès é Relégueu,
Ha groeit a bep sort miracleu.
Sant Mathurin e zo hanàuet
É quement canton zo ér bed,
Rag aveit bout é gorv ér bé,
É vertu e bredég bamdé.
Raccé aveid en inourein,
Ha faciloh er supliein,
É hès sàuet ilisieu caër,
Partout én é inour ha gloer.

É spécial é Quistinic,
En devès unon magnific;
Er verrèd tost d'en ilis vras,
Ne gavet quet santelloh place.
Ino é hès indulgeanceu,
Hag e ra liès miracleu;
Ino è ma Sant Mathurin,
D'er ré clan ur gùir médecin.
Ino peb dén e gav remèd
Doh peb sort droug ha peb clinbuèd;
Er ré varhue e gav er vuhé,
A p'ou gloëstrér guet ur gùir Fé.
Courage enta, Quistinidis,
Bubri, Melrand, Guern, Bihuiis,
Pluniàu, Baud, Languedic, Ploué,
Hag ol parræsieu er hontré.
Mar e hoès dén clan affliget
Guet ur sort benac a glinhuèd,
Ne glasquet quet quin médecin
Meit en eutru Sant Mathurin.
Mar fal d'ob cavouèt remission,
Ag hou fauteu er gùir pardon;
Deit ol en eil Sul a vis Mai
De visitein er chapel-zé.
O Sant Mathurin béniguet!
Èl ma oh covèzour ha bélèg,
Absolvet en ol péherion,
E zei d'hou chapel d'er pardon.

y Google

Èl ma oh guir medecinour,
Pliget guet-n-oh perpet secour;
En ol affliget guet clinhuèd
E yei d'hou chapel d'hou cùélèt,
Acelfin goudè ma veint bet
Guet-n-oh ér bed-man secouret,
Ma heint ol d'hou trugairéquat
D'en nean devat Douè aveit mad.

FIN.

É GUÈNÈD, ć ty J.-M. Galles, imprimour en Eutru Escob.

É spéci
En devès
Er verrèd
Ne gavet
Ino é
Hag e ra
Ino é m
D'er ré
Ino p
Doh peb
Er ré v
A p'ou
Cour
Bubri,
Pluniàt
Hag ol
Mar
Guer
Ne gl
Meir
Ma
Ag h
Deit
De
O
Èl m
Abs
E ze

BRITISH
26 JY 73
MUSEUM

by Google

Google